

## Efesus

<sup>1</sup> Nai Pol, Anut ilon yen ak lo, in Jesus Kristus san aposel ago isikatag a. Nai an Kristus san tamolpein gun a Efesus taun lo amado dugo Kristus mi awan ari apani dan, aŋsam na girek en ŋigane ipalu da.  
<sup>2</sup> Bai Anut mi idsdad Tamad, Tubun ak Jesus Kristus lo ilo panek an lo yen dop, ilo maror amam da ka amado wa.

### *Urgun san na bar uyan uyan ipalu ya*

<sup>3</sup> Idsdad Tubun ak Jesus Kristus injanen Taman, Anut mi inj yanjan tabisa wa. Man dugo, id Kristus da tutumani kisaek ak ninjen o, Awan Urgun san bar uyan uyan ak fidian a lakan yen dan ipanad go tuburou ya. <sup>4</sup> Saen Anut tan ta igane ilasa na dugo, id Kristus ida itumanad o kob ipanad a. An lo saen id inj naon na tatur dan, id gun tumado dop, inj malan lo man id ai wadan amad tiap itaot mi ago ka tumado wa. <sup>5</sup> Wagam mi mok, id ninjed o imat an lo, kob ipanad go ŋilanjal injiliad pe injsan nanun muroun mok tilasa san man Jesus Kristus lo mi a. Injanen ilon yen ak lo mi, id sinjiren na tau san ilo uyan lo ago igane ya.

<sup>6</sup> Ago dop id injsan ilo panek sinjaokan geig an ninjen o per tupani wa. Anut san Nanun man injsan buben mok a. Aria, Nanun an lo ilo panek a ipanad an sen kawan naon tia ipanad a. <sup>7</sup> Kristus id da tutumani kisaek an ninjen o, injanen dar lo inj idad injiliad dugo idaned aupasek fidian ipare idu ya. An injsan ilo panek tubun geig ak iri pani a. <sup>8</sup> Anut injanen ilo panek id ninjed o tubun geig

ipanad a. An lo maŋau funfun agod ilo safulalek uyan uyan dam ipanad a.

<sup>9</sup> Mel an wagam mi Anut san ilo sou lo mi yen a. Ak man milaen mok iŋanen ilo sou an imianuk yen a. Aria, gamu gug iŋanen ilo sou imianuk an kuai tem igane ilasag id ilod isafulalek ya. Kristus lo gup urat an yen a. <sup>10</sup> Iŋsan ilo sou igo ya, iŋ mel fidian un ad yabip yau gup, nal a kob ipani antep, mel an fidian Kristus lo mi itumani wa. Melmel lak na, agod tan na dam, Kristus paen na mi dien a, agod iŋ mel an fidian sad tamad imado wa.

<sup>11</sup> Iŋ lo dam Anut id ipilianad go id Kristus san mi a. Man dugo, Anut iŋ mel dugo ilasa san niŋen o ilo sou igane dan ago mok mi igane ilasa da. An niŋen o Anut mel a id niŋed o ilasa wan wagam mi ilon yen ago mi igane ilasa ya. <sup>12</sup> Maŋ Juda adi malmalan mi Kristus o iloma rumok a. Aria, Anut kob a ipanama yan san fun man, iŋsan girager tubun geig an per mupani dop lo mator a. <sup>13</sup> Iŋ lo aŋ dam, ru rumok a patum ipasi san bilaluŋ uyanan aloŋ dugo iŋ o ilom rumok a, an lo iŋanen kob aŋane ya. Kob an man iŋsan Awan Urgun nek a id ipanad o promis ru ibol a. <sup>14</sup> Awan Urgun man mel imug Anut ipanad a, amaiak lo id taloŋ ak, murnap id dam mel aenta fidian uyanan ak Anut bageu iganeg yen dan tijane wa. An nek ago mi yen yau dop Anut mi melmel an ipanad a. Fun an niŋen o iŋsan girager an tubun mok per tupani geig a.

### *Pol Efesus niŋedi wo Anut igudani da*

<sup>15-16</sup> Fun nek an niŋen o ŋai Anut naon na aŋ niŋemi wo ilo uyan ru ŋupani dan, ta ŋiyalis na da. An nek saen ŋai aŋ Tubun ak Jesus Kristus lo ilom

rumok an ɳaloŋ ak, agod aŋanem ilo panek a Anut san tamolpein gun ak fidian lo agane dan dam niŋen o ɳaloŋ an, saen antem ɳai fun ɳigane ya. An lo ɳai pempem aŋ niŋemi wo dam ilog isou dugo Anut ɳugudani woŋ da. <sup>17</sup> Idsad Tubun ak Jesus Kristus san Anut, iŋ nek a girager san Taman amaiak ɳai igo ɳugudani da. Aŋanem maŋau iŋ lo yan iganep, kankan milaen ak san ur, agod melmel imianuk yen dan kuai ipani san ur dam aŋ ipanaŋ a. <sup>18</sup> Naisag gadin lo Anut ɳusumianip aŋ lilaman ipanaŋ dop ilom isafulale wa. Agod melmel a aŋane wo igiaŋ go mala nouk amado dan san fun mok aloŋ uyan a. Agod Kristus san filian a girager aman da yan iŋsan tamolpein gun ak ipidinai o promis ru ibol an dam aloŋ uyan a. <sup>19</sup> Taida mi, iŋsan dabai tubun geig ak id ilo rumok tamolpein ilod lo urat igane dan, an dam aloŋ uyanan o ɳai ilog ago yen da. Dabai an san tubun man tubun kasik id tou tigane san tia ya. Dabai a id lo yen dan nek dabai amaiak mi Kristus mateŋ lo ifufuni imasa yan da naon kisaek a. <sup>20</sup> Dabai nek an mi Kristus iŋane isudag, kumaen panu lo kalik malan te yak ate, Anut giraŋen won ak lo iganeg imasi a. <sup>21</sup> Kristus iŋsen man kin adi, gabman san nao ɳanek tamol adi, gurman fidian, ur fidian dabai amad da yan, tamol fidian a tamolpein malad lo iŋ yanad amad da yan dam, an fidian iriŋanai a. An saen gamu mi san tia ya, an saen murnap san dam mi a. <sup>22</sup> Anut iŋ mel fidian Kristus paen na iganeg dien da. Agod ipilianig Kris midaeŋ fidian tan en lo sad gurman igane ya. Ago yan lo binawek uyan uyan ak ipidinai a. <sup>23</sup> Kris tamolpein man Kristus

iñsen tinin. Ago yan lo Kristus iñsan bunun iñsen lo awan isag yen dan, Kris midaen fidian ilod lo kuai isip, an lo dop tamolpein fidian dile wa. Man dugo, Kristus iñsen man mel fidian e tan en lo dumado den tinid iñjanefuteg imado da.

## 2

### *Kristus lo id kumaen tumado da*

<sup>1</sup> Gubak mi aŋ aupasek agane dugo kubiaeŋ dam ariŋani se ya. Agog an lo ḥutum dam imat ak, ago mi amado na ya. Gug saen aŋ aupasek lo ator se yan lo iñ iganeg aŋ kumaen amado ya. <sup>2</sup> Nal an lo man aŋ tan en san kagin saiak lo amado se yak, ago mi ator na ya. Aŋ ur saian ak sad gurman, timtaen lo itilanig dabai anda itor dak san kagin ari apani se ya. Ur saiak an gamu en iñ tamolpein ensauta a awa parsisalek tinadi an, tinidi lo urat saian ak igane da. Man dugo, iñ Anut awan ta diri na da. <sup>3</sup> Wagam id fidian dam nek iñ dida naon kisaek a, ago dugo ilo masai san kagin an mi tiri se ya. Idaned ilo ibol agod tinid san ilo masai dam lo tumado na yan, an ninjen o idsad madok tan en lo man id Anut san tiŋae saiak paen na tumado da. An nek ibol tamolpein fidian tan en lo ditor dak, ago mi a. <sup>4-5</sup> Ak gug, Anut id Kristus da itumanad go kumaen pempem san ipanad a. Man dugo, Anut iñ ilo muŋanek tinin lo man awan isa geig a, an lo iñ id o tubun mok imat an ninjen o, gidad, idsad aupasek lo ḥutud imat yau bo man, kumaen ipanad go ḥutud kumaen dilasa ya. (Anut san ilo panek lo mi aŋ patum ipasi a.) <sup>6</sup> Agog Anut id enti a Kristus da tutumani an iñ da mateŋ lo ifufunad go kumaen tilasa ya. Ago dugo iñ da

sisem mi kumaen panu lo taug iñanen badim fo tumasi a. <sup>7</sup> Injago igane yan san fun man, saen murna murna ilasa san an lo gup iñsan ilo panek tubun geig an id naod na kuai tem igane ilasa dop pempem tile wa. <sup>8</sup> Man dugo, Anut san ilo panek lo mi patum ipasi san man añsam ilo rumok lo mi a. Mel an añsem ta agane na ya. Tia, Anut sen kawan geig añ ipanañ a. <sup>9</sup> An man añ urat agane yak san naon tia ya. Kabelan tamol ta an lo na sen yañan yabisa banau. <sup>10</sup> Man dugo, id man Anut san banin aban a. Inj id Jesus Kristus lo idirad go foun tilasa ya. An fun man id kagin uyan uyan ak mi tigane wo wagam mi Anut ikubune panad an mi turi wa.

*Id Kristus lo kisaek tilasa ya*

<sup>11-12</sup> Amaiak niñen o añ imug mi Kristus lo asau mi amado se yan ilom isou wa. Tamol a muluñ san kulob diñane yan, inj añ niñemi wo tamol muluñ san tia yak ago dubol da. Gidad ago durupaian añ bo man, kagin an tamol sad kagin sed tinid lo digane da, an man banid san mel mi a. Saen an lo man añ Isrel sad tumanek lo naom tareñ dufou se ya, agod Anut san promis ru Isrel adi ipidinai an niñen o añañ a. Rumok, añ mel uyan ak ta niñen o mala naok aganeg ta amado na ya, tia, añsam madok tan en lo man, Anut tia yak igo wonj amado se ya, an niñen o dam ilom isou wa. <sup>13</sup> Rumok, imug mi añ asau mi amado se ya. Ago gug gamu man Kristus san dar lo añ iñjilian go apalu ya. Añ Jesus Kristus ida atumanig, lo gamu en añ Anut sumeikan mok siñiren na amado da. <sup>14</sup> Man dugo, Kristus iñsen man idsad ilo maror. An aloñ ak, tempel ilon lo tareñ ta yen an lo gilek yen a, tareñ

an Juda adi senamo idirai dugo Juda tia yan dam senamo idirai a, an lo tureŋ an san siai tumanek malan uraru an ilod lo yen a. Aria, gamu id ilod kisaek tilasa wo Kristus iŋ siai an san tareŋ irube yaug itout a, ago yan lo tumanek uraru an iganeg afon kisaek tilasa ya. <sup>15</sup> Injsan mateŋ lo Moses san ru kubiaeŋ fidian agod ru ka gin fidian ilon lo yen an dam ifini imat pasik a. An lo na Kristus iŋsen Juda tamol iŋ Juda tia yak da iŋal go itumanaig, an lo tamol foun ak kisaek mi ilasa ya. Dal an lo maror igansi a. <sup>16</sup> Kristus tinin kisaek amaiak lo, tamol wagam an uraru mi itumanaig, Anut san turan mok oŋ dilasa ya. An san dal man Kristus aigim fo imat amaiak lo mi a. Dal nek kisaek an lo mi siai a nug lo yen an, Kristus igane itout a. <sup>17</sup> Iŋ bilaluŋ iŋjaneg aŋ a asau mi amado dan sam na ipalu ya, agod maŋ Juda e sumsumeik mumado den dam mi a. Bilaluŋ maror san an id fidian naod na ifulale ya. <sup>18</sup> Gamu iŋ lo, id fidian geig Awan Urgun kisaek an lo mi dalawan ipasi panad dop Bai siŋjiren na tilasa wa.

### ***Id Anut san ab gun ak igo woŋ tumado da***

<sup>19</sup> Gamu en aŋ tamolpein naom foun ak igo woŋ ta amado na ya. Tia, aŋ Anut san tamolpein gun ak dida naom kisaek mi a, agod aŋ iŋsan warou mok ilon lo dam amado da. <sup>20</sup> Aŋ Anut iŋjanen ab igo woŋ isuse da. Maŋ aposel, profet dida man, Anut ab an san bag igo woŋ igunama ya. Jesus Kristus iŋsen man ab an san bag tamol. <sup>21</sup> Ab an san tatu fidian man Kristus lo mi isasau a. Ago dop ab isuse yan lo ab kisaek gun ak Anut ilon lo imado san ilasa wa. <sup>22</sup> Kristus lo dam, iŋ iŋilian go aŋ ab

gun an da ibateg kisaek mi aŋ ab an tinin aenta  
igo woŋ amado da. Amaiaq ninjen o gamu Awan  
Urgun iŋsen Anut naon iŋaneg ab ante imado da.

### 3

#### *Anut san ilo sou imianuk yen an kuai te ifulale ilasa ya*

<sup>1</sup> Fun an ninjen o, ɳai Pol, aŋ tamolpein a Juda tia  
yan niŋemi wo Kristus san subanek tamol ɳumado  
da. Aria, Anut ɳugudani wo da, ak gug ru ta  
ɳurupaiaŋ o da. <sup>2</sup> Aŋ dag ru en aloŋ boi. Anut  
iŋsen iŋanen ilo panek ɳai banig lo iganeg ɳuwae  
panaŋ o urat ɳigane da. <sup>3</sup> ɳai imug girek en ɳigireg  
lo ɳurupaiaŋ a, Anut sen iŋsan ilo sou mianuk an,  
an ɳai irupaiag a. <sup>4</sup> Saen aŋ ru en asuti dop, igo ale  
gup, Kristus san ru mianuk ak an ɳai ɳaloŋ fufei  
a. <sup>5</sup> Saen imug imug ipalu se yan lo man, Anut iŋ  
ru imianuk an tamolpein tan en san naod na kuai  
te ta igane ilasa na ya. Ak man gamu en Awan Ur  
lo yak ninjen, iŋ maŋ aposel iŋanen profet adi dam,  
iŋsen ru imianuk an fun ifulaleg kuai tem ilasa  
dugo dulon uyanan a. <sup>6</sup> Ru mianuk an man igo ya,  
aŋ gob adi Juda tamolpein dida sisemi Anut san  
bar uyan uyan ak aŋane wa. Aŋ iŋ dida atumani an  
lo tinim kisaek alasa ya. Agod melmel a Anut san  
promis lo tiŋane wo ibol an, id sisem tiŋane mok  
a. An bilaluŋ uyanan Anut Kristus lo ipanad an lo  
ilasa ya.

<sup>7</sup> Bilaluŋ uyanan en niŋen, Anut ipilianag go  
iŋsan bilaluŋ tamol ɳilasa ya. An iŋsan ilo panek a  
sen kawan naon tia ɳiŋane yan iri pani a. Rumok,  
iŋanen dabai tubun geig ak lo ɳai iginiaq go tamol

naok ago yak ɳilasa ya. <sup>8</sup> Gidad, ɳai Anut san tamolpein luluŋad lo, tamol kawan ak igo won ɳumado bo man, inj ɳai ilon ipanag go urat emaiak ipanag a. Urat en man, Kristus san bunun uyanan a taloŋ san id ta idaisuda na yan niŋen o, gob adi naod na kuai te ɳabol ilasa dop dulon a. <sup>9</sup> Anut san ilo sou saen milaen mok imianuk yen se ya. Ak gug Anut a mel fidian igane yan, injanen ilo sou an kuai tem ilasa wo ago ilon yen da. Ago dop tamolpein fidian injsan ilo sou imianuk an dile dulon a. Agod inj urat an dam ɳai ipanag a. <sup>10</sup> Rumok geig, Anut inj kulob a injsan tamolpein luluŋad lo igane ilasa yan lo, injanen maŋau funfun naon senamo geig an iganeg kuai isi a. Ago igane yan lo, ur sad gurman inj ur fidian a dabai amad da yan dida lak na ditilani dutor dan, Anut san maŋau tubun geig ak an ikubiai pidinai dop dile wa. <sup>11</sup> En man injsan ilo sou saen fidian san a. An lo man gamu Jesus Kristus idsad Tubun ak lo Anut san ilo sou an nuŋon ilasa ya. <sup>12</sup> Id Kristus o ilod rumok dop, id tarer san tia ya. Id an lo taloŋ uyanan ak Kristus inj mi idsad dal. Inj lo gup id Bai siriŋen na tilasa wa. <sup>13</sup> Ago yak niŋen ɳai gamu en ɳjurupaiaŋ da, madai e aŋ niŋemi wo ɳisini den niŋen o ilom muruan amoi. Man ata wo? Madai en man aŋanem girager tubun a.

*Pol Efesus tamolpein dutur sakar san niŋedi wo igudani da*

<sup>14</sup> Fun an niŋen o ɳai Bai naon na turug ɳusaluwi a. <sup>15</sup> Inj warou fidian lak na yak inj tan na yak dida dumado dan sad Tamadi a. Man niŋen mel fidian an injsen mi yaŋad ipidinai a. <sup>16</sup> ɳai turug ɳusaluwig

igo ɳugudani da, Anut iñsan girager san binawek wei mi an aŋ ɳutumi ilon lo ka igane wa. Ago dop an lo iñsan Urgun idiran pe tamolpein ɳutum dabai tubun mi ak amam da ago amado wa. <sup>17</sup> Ago dop Kristus sen ajanem ilo rumok an lo ɳutumi ilon lo ka imado wa. Nai igo dam ɳugudani da, ilo panek kagin an man ajanem kagin naok naok fidian san fun mok a. <sup>18</sup> An lo aŋ Anut san tamolpein fidian dida sisem, Kristus iñanen ilo panek an alon uyanan san, aŋ ikawilami wa. Ago dop man aŋ ka alon uyanan ak, Kristus ilon ipanaŋ san kagin man tubun mok, yaug milaen geig, isida yaug lak na kasik, idu yau geig a. <sup>19</sup> Rumok, id iñanen ilo panek an taloŋ pasik anen ta idaisuda na ya. Gug gidad, nai niñemi wo Bai ɳugudani oŋ da, aŋ iñsan ilo panek an alon uyanan a, ago dop man Anut san bunun uyanan fidian ilon lo awa na geig an, aŋ lo dam ka awan isa wa.

<sup>20</sup> Anut iñ mel dugo or̄sa ilo sou lo yen dan, agod mel dugo ninjen o sumiani dan dam, iriñanip, suguan dam ka ipano wa. Iñsen mi iñanen dabai id ilod lo urat igane dan lo, urat an fidian igane wo idaisuda geig a. <sup>21</sup> Ago yak niñen o, iñsan tamolpein luluŋad lo, Kristus lo dam, Anut san girager kuai tem yen a, gamu yen ak, nal pempem nek agom yen yau a. Rumok.

## 4

### *Id Kris fidian ilod kisaek a*

<sup>1</sup> Nai Pol, Tubun ak san subanek tamol, nai igo ɳurupaiaŋ da. Madok a Anut ninjen o igiaŋ an ari apani wa. Ago dop kagin a iñsen niñen o ilon yen dan lo mi itaot ator o ago ilom ɳabisa da. <sup>2</sup> Aŋ

sem ibiaŋ adu dop tamolpein maror amami ak igo woŋ amado wa. Saen aŋ ilo muruan dupanaŋ dop ninjedi wo aŋ ilom wananan amoi. Aŋ anen anen nug ilon apani wa, ago dop muruan a nughug lo akubiani dan, gidad asini wa. <sup>3</sup> Aŋjanem ilo kisaek Awan Urgun lo yan, maror nek a ituanaŋ iso yan lo mi maeg aganep kagin apani wa. <sup>4</sup> Id Kris adi tinid kisaek, agod Awan Urgun dam kisaek a. Nek ago mi, mala nouk kisaek nek a Anut ninjen o igian ago mi a. <sup>5</sup> Tubun en man kisaek a. Ilo rumok san kagin dam kisaek a, Kris filanek dam kisaek a. <sup>6</sup> Anut dam kisaek mi a, id ilo rumok tamolpein fidian idsad Tamad a. Inj id fidian fufo lak na ya, agod id fidian anen anen ilod lo urat igane da. Agod inj id fidian tinid lo imado da.

<sup>7</sup> Ak man Kristus ilo panek lo mi id anen anen iŋsan ilon yen ak iri panim, iŋsan lou funfun id ipanad a. <sup>8</sup> Amaiak niŋen o Anut san ru buk lo yak igo ibol,

“Saen inj lak na isuda yau man,  
tamolpein a wei mi njed banid subanek lo yen  
se yan iŋiliai go dida diau a.

Ago dugo iŋsan lou panek funfun an tan san  
tamolpein ipidinai a.”

<sup>9</sup> (“Inj lak na isuda yau” ru an fun dugo yak i? An fun man inj imug mi tan en lo ipalu idu ya. <sup>10</sup> Enti inj a tan na idu yau amaiak, inj mi did aben fidian dam iriŋanaig isuda yau an lo, iŋsen mi mel fidian ilodi tinidi lo inj mi awan isa wa.) <sup>11</sup> Iŋsan lou panek man igo ya. Ta aposel urat, ta profet urat, ta bilaluiŋ urat, ta matu urat, aenta girek manjau urat lo iginiaig dumado da. <sup>12</sup> Anut san tamolpein man

Kristus tinin. Aria, lou funfun amaiak ipidinai an lo man, Anut san tamolpein urat digane san dal dukubune wa. An lo man, ij anen anen Kristus san urat biabi ka digane wak, agod ij Kristus san tinin dabai dupani wa. <sup>13</sup> Urat en ka yau woj dop id fidian sad ilo rumok lo, agod idsad marjau a Anut Nanun niñen o an lo dam, id tamolpein itumanad pe kisaek tilasa wa. An lo dop id Kristus san kagin lo busumak sad tou tijanep tumado wa. Aria, busumak adi sad bunun a tijane wo maegeg tigane dan san tou man, bunun an fidian Kristus lo mi yen da.

<sup>14</sup> Wagam id nanuk oñ tumado na ya, id wog igo woj beig san bururuk gidigidad iriad ila iso se ya. Gug id Kristus oñ tilasa wo dop, id afon nanuk oñ ta tumado na wa. Man dugo, imug mi kagin en id Kris tamolpein luluñad lo yen a. Tamol ta supalek ru nam piteñanek foun foun ak dupanad a. Piteñanek an Kris tamolpein iduduwal dugo ilo sou uyan ak san dal ifutani da. Tamol an dal funfun lo dirawai dugo dal saian ak lo didirai diau da. Teig taog, id fon ago ta tilasa na wa. <sup>15</sup> Tia, id ilo panek san dal tiri dan lo ru rumok ak mi kuai tem tabol ilasa wa. Ago dop id nek ibol nanuk igo woj titalbusi uyanan a. An lo dop kagin fidian lo titalbusip, id Kristus igo mi tilasa wa. Injen mi idsad gurman. <sup>16</sup> Id Kris tamolpein man Kristus san tinin. Kristus itirnad dugo ijñanen tinin id dabai tupani da. Tinin san boi anen anen man tinin an da isatuanig yabig dabai go kisaek mi dipinig dien da. Tinin an san boi anen anen injsinjaned urat kisaek kisaek atem digane da, an lo tinin fidian italbusip ilo panek lo dabai ijñane da.

### *Ajanem madok san dal*

<sup>17</sup> Tubun en lo ɣai ru kagin e ɣurupaiaŋ den aŋ ari apani wo tubun mok ɣududuwaŋ da. Aŋ afon gob adi sad dal lo ta ator na wa. Man dugo, iŋsad ilo sou an kawan mok a. <sup>18</sup> Iŋsad duloŋ man tidom tubun yafutani a, agod Anut san madok niŋen o man iŋ ibol tamol asau ak igo wonj a. Man dugo, diŋaoŋ go dumado da. Iŋsad ilod pat igo wonj dabai geig an lo Anut ta duloŋ na ya. <sup>19</sup> Kagin itaot ak niŋen o man kagin ta dupani na ya, an lo ilo masai san kagin an mi diri dupani da. Kagin fidian nun aman da yak lo diladu san niŋen o mi yaes isofutanai da. <sup>20</sup> Ak man aŋ dal an lo Kristus niŋen o ta alon na ya! <sup>21</sup> Aŋ dag Jesus niŋen o dupiteŋanaŋ dugo ru an kagin ta apani na ya. Taida mi, Jesus ilon lo mi ru rumok yen da. Aria, an rumok tap, ɣai gamu ɣurupaiaŋ da, <sup>22</sup> aŋ ilom wagam ak san tureŋ an abisei wa. An ajanem madok wagam ak san mel mi a. Ilo masai san kagin an ilom iŋane dop, sem ɣudum asue dop lo mel fidian a saian ak an mi agane wa. Amaiak niŋen o gamu en aŋ kagin wagam an akudip yau a. <sup>23</sup> Ago dop an lo aŋ ɣutum iŋ ajanem ilo sou fidian da ka foun dilasa wa. <sup>24</sup> Arjanem ilom foun a Anut sen igane ilasa panaŋ an mi ajanep aŋ tinim ilon lo agane wa. Ago dop ilom foun ak san bunun iŋ Anut san bunun da naon kisaek a, an lo aŋ ilom ilon lo kagin itaot ak iŋ kagin gun ak da awan isa wa.

<sup>25</sup> Amaiak niŋen o aŋ rawek kagin an amo. Aŋ fidian ru rumok ak mi Kris aenta naod na arupidai dop duloŋ a. Man ata wo, id fidian tinik san boi anen anen amaiak san tinik kisaek ago tumado da.

**26** Aŋ ka talpein ta niŋen o ilom saian a. Ak gug kagin an ale funi dop aupasek lo ta idiraj au na wa. Tia, kagin agane wa, saen ad gamugo idiau dop, ajanem ilo saian nug niŋen o an akubunep itout a. **27** Agod aŋ dal ta Satan ilom iŋjane wo ta apani na wa. **28** Ta iŋ gumagam tamol man fon ta igam na wa, tia, iŋ urat igane wa. Iŋ urat uyan ak mi banin lo igane dop, an lo tamolpein a melmel lo katuk ad go dumado dan binawek ka ipidinai a. **29** Aŋ ru saiak binawek aman tia yan awam lo ilasa amoi. Tia, ru uyan ak mi abol ilasa wa, ru an ka tamolpein dulon dop lo dabai ipidinai a. Gidad muruan dugo dugo tamolpein dile dan, ru a ibinawai san an mi abol ilasa wa. Ago dop tamolpein a ru an dulon dan, aŋ Anut san nao ḥanek igo woŋ iŋsan ilo panek apidinai a. **30** Aŋ Anut san Awan Ur ilo muruan apani amoi. Awan Urgun iŋ man Anut san kob aŋ ilom ilon lo igane ya, amaiak lo Anut iŋjanen tamolpein iŋjiliai san nal an lo aŋ dam sisem iŋjiliaj a. **31** Aŋ ilom lo siai kagin, tiŋae saian san kagin, nug abubuŋani adiri san kagin, uf ru san kagin, agod dumadam kagin dam, an fidian akudaip diau itout a. **32** Aŋ nug niŋen o bubem kisaek ak lo, tini misek san kagin lo dam atur sakar a. Nek ibol Anut iŋ Kristus log ajanem aupasek ipare idu yak ago mi, aŋsem dam nug niŋen o ago agane dop ator a.

## 5

### *Lilaman lo tator da*

**1** Ago yak niŋen aŋ gidad kagin a Anut iŋsen igane yan mi ari apani wa, man dugo, aŋ iŋsinanen nanun muroun mok amado da, agod iŋ tubun mi

ilon ipanaŋ da. <sup>2</sup> Aŋ aenta ilom apidinai san tureŋ lo mi ator a, nek ago mi Kristus ilon ipanad an lo iŋsen tinin ibisei panad a. Iŋ man nek ibol bilelek a Anut dupani wo yai digane dop iŋsan mumalun iwen siŋaokan pe lak na yaup Anut ilo uyan ipani san igo won a.

<sup>3</sup> Aria, aŋ jeit kagin lo, kagin nun anda yak fidian an lo dam aladu amoi. Agod aenta sad melmel niŋedi wo malam isi amoi. Aupasek naok ago yak man Anut san tamolpein lulunjad lo yen san man aben tia ya. <sup>4</sup> Aŋ ru nun, ru ŋiŋeo, ru kukok a ilo saian igane ilasa yan dam awam lo ta ilasa na wa, man dugo, kagin naok an uyan tia ya. Tia, aŋ gidad Anut per apani wa. <sup>5</sup> Aŋ mel en alon uyan ak i? Tamolpein ensauta a jeit kagin digane dan, kagin naok naok nun anda yak digane dan, agod tan en san melmel niŋedi wo yaes ifug ditor dan dam, Anut iŋ Kristus da sad kumaen panu lo ta mok diladu na wa. (Talpein a tan en san melmel niŋedi wo yaes ifuni dan, iŋ talpein a tubud sewak sad ubou ad ile dan da naon kisaek mi a.) <sup>6</sup> Kagin agane wa, kabelan talpein ta ru kawan ak lo ŋjudum dusue dop lo aŋ kagin saiak agane banau. Kagin naok nek an lo dop Anut tiŋaen saian pe in ai wadan saian geig ak iganep awa parsisalek san tamolpein an sad tinid fo ikulmaek idu dop ka disini wa. <sup>7</sup> Ago yak niŋen aŋ tamol naok ago yan dadi nug turan oŋ ta ator na wa. <sup>8</sup> Man ata wo? Imug mi aŋ tidom tubun lo amado se ya. Gug gamu en Tubun ak aŋ lilaman lo iginiaŋ a, an niŋen o aŋ lilaman san tamolpein igo mok ator a. <sup>9</sup> Man dugo, lilaman iŋ nuŋon uyanan ak mi igane ilasa da, kagin uyan ak, kagin itaot

ak, ru rumok ak mi tabol san kagin dam, an mi id tigane wa.

<sup>10</sup> Kagin uyan nek a aŋ agane san niŋen o Anut ilon uyan dan mi ale wo maeg agane wa. <sup>11</sup> Tidom tubun san kagin funfun lo sem ta iginian aladu na wa. Kagin naok an man iŋ nuŋon ifu uyan san tia ya. Tia, saen tamolpein kagin saiak digane dugo aŋ ale tap, kuai tem abubuŋanai a. <sup>12</sup> Man dugo, kagin nek a mianuk lo digane dan man saian geig a. Rumok, talpein ta kagin an niŋen o malak malak ibol tap, miai tubun mi ifuni wa. Ago bo man, iŋ gidad malak malak ibol ilasa wa. <sup>13</sup> Sul man aban isapudade dop mel ta iŋ sul san lilaman lo ilasa dan tamolpein dile wa. Amaiak niŋen o mel saian ta lilaman lo kuai isip tamolpein dile dulon pe “an saian ak” ago dubol a. <sup>14</sup> Fun an niŋen o ru e ilo rumok adi dubol den talon a,

“Onj tamol a wen dan, masa.

Onj mutou lo wen dan masa dop,  
Kristus iŋ lilaman ipano wa.”

<sup>15</sup> Kagin agane dop ajanem turen bitinaek lo aganep ale wa. Aŋ tamolpein kankan amad tia yak igo woŋ turen abi amoi, tia, tamolpein kankan amad da yak igo woŋ ago mi ator a. <sup>16</sup> Saen abidani amoi. Saen gamu e Anut ipanaŋ dak lo, kagin uyan uyan ak mi agane wa, man dugo, saen gamu e id lo tumado den man saen saian a. <sup>17</sup> Fun an niŋen o aŋ ŋinjeo kagin lo atur dan amoi. Tia, akubianip ale, Tubun ak san ilobol an man ata mel ak i? An ale aloŋ dop ari apani wa. <sup>18</sup> Agod aŋ tubun mi aluk dop, aburaura banau, man dugo, kagin naon nek an aŋ muruan ipanaŋ a. Tia,

Awan Urgun an mi aŋ tinimi ilon lo awan isa wa.

**19** Ago dop aŋ ru girek Isrel bar san buk lo yen dan lo, ubou san bar lo, Urgun san bar lo dam nug lo aŋiŋeŋ a. Aŋanem tinim ɻutum fidian lo Anut ilo uyan apani wo bar abi wa. **20** Agod nal fidian lo, mel fidian niŋedi wo dam, aŋ idaned Tubun ak Jesus Kristus yaŋan lo, Bai Anut per apani dop ilo uyan apani wa.

### *Pein iwon tamol da*

**21** Aŋ anen anen nug awan paen na amado wa. Aŋ kagin ago agane san fun man, Kristus yaŋan lak na mok asini wo ago ilom yen a. **22** Oŋ pein, oŋjane tamol paen na mado wa, nek ibol oŋ dam Tubun ak paen na mado dak igo woŋ a. **23** Man ata wo? Iwon pein iŋsan gurman man iwon tamol a, nek ibol Kristus iŋ man iŋanen tamolpein fidian sad gurman igo woŋ a. Iŋsan tamolpein man iŋsan tinin, agod iŋ man iŋanen tamolpein sad patu pasek tamol. **24** Amaiak niŋen o, nek ibol Anut san tamolpein iŋ Kristus awan paen na dumado dak ago woŋ, oŋ pein mel fidian lo oŋsigane tamol san awan paen na mi mado wa. **25** Aria oŋ tamol, oŋjane pein ilo pani wa, nek ibol Kristus iŋsan tamolpein ilon ipidinai dugo sen tinin ibisei pidinaig mateŋ lo idu yak ago ya. **26** Ago yan lo iŋanen ru nam, nek ibol you igo woŋ, iŋsan tamolpein ifulanaig an lo gun idirai dilasa ya. **27** Iŋ ago igane yan lo dop iŋanen tamolpein siŋiren na girager amad da dupalup naon na dutur a. Girager an tinin tubulak tia yak, mel ta saian nek ago tia yak dam ago mi wa. Tamolpein an man gun ak, agod nun tia yak nek ago mi dumado wa. **28** Ak niŋen o

aŋ tamol dam, nek ibol sem tinimi kagin apani dak igo woŋ, aŋsiŋanem iwom ilom apidinai a. Ta iŋsan iwon pein ilon ipani dan, iŋ sen tinin ilon ipani da. <sup>29</sup> Id taloŋ ak, tamol ta iŋsen tinin lo ager ta igane na da. Tia, iŋ sen tinin anaŋ ipani dugo kagin ipani uyanan da, nek ibol Kristus iŋsen iŋjanen tamolpein kagin ad igane dak ago woŋ a. <sup>30</sup> Man ata wo, id anen anen man Kristus san ŋien banin malan, mel ago yak iŋsan a. <sup>31</sup> Anut san ru girek lo yan igo ibol. “Tamol iŋ tinan taman ibisawaip iwon dam nug dipinip dutor a. An lo uraru an tinid kisaek ak igo woŋ dilasa wa.” <sup>32</sup> Ru an ilon lo ru faŋan tubun mi yen dak taloŋ san ta pasauman na ya. Gug ŋaisag ilo sou lo, ru an Kristus iŋ sinanen tamolpein da niŋedi wo ibol a. <sup>33</sup> Gug gidad, aŋ tamol anen anen ajanem iwomi niŋedi wo amat a, nek ibol aŋsem niŋemi wo amat dak ago woŋ a. Pein dam ajanem tamol kagin ad agane dop paed na amado wa.

## 6

### *Nanuk tinan taman da*

<sup>1</sup> Nanuk, aŋ ajanem tinam tamami awad mi ari apani wa. Aŋ Tubun ak san a, an ninjen o kagin an ago agane wa. Man ata wo? Kagin an uyanan mok a. <sup>2-3</sup> Ru kubiaeŋ ta promis aman da yak Moses san girek lo yen da. Ru kubiaeŋ an man, kubiaeŋ a malan te amaiak ilon lo promis yen da. Ru kubiaeŋ an igo ibol a, “Onj oŋjane tina tama sad yanjadi lak na mok sini wa. Ago gane tap man, onj madok uyan ak ŋjanep, saen milaen tan en lo mado wa.” <sup>4</sup> Bai adi, aŋ ajanem nanuk abiai dudu saian geig san kagin lo, ilo saian apidinai man amoi. Tia,

aŋ gidad piteŋanek uyanan a Tubun ak san dal iri pani dan mi apidinai a, agod iŋ sed tinid diabi idu dop lo Tubun ak san awan paen na dumado san, an dam akubiai pidinai dop dulon a.

*Urat bigabeg iŋanem titianek tamol dadi sad ru*

<sup>5</sup> Urat bigabeg adi aŋ ajanem titianek tamol tan en san awad mi ari apani wa. Aŋ niŋedi wo dam arer a. Aŋ pempem ajanem urat niŋen o ilo sou kisaek a maeg apani dan lo urat ago mi agane wa, nek ibol aŋ Kristus niŋen o mi urat agane dan igo woj a. <sup>6</sup> Aŋ saen iŋsad leil lo amado dan lo mi, ilod aŋjane wo sad awad ari apani man amoi. Tia, aŋ Kristus san urat tamol igo woj urat a dupanaŋ an agane wa, man dugo, Anut niŋemi wo ilon ibol man aŋ tinim bubem fidian lo ago agane wa. <sup>7</sup> Aŋ ilo uyan lo urat agane pidinai a, urat a agane dan tamol gidad san tia ya, urat an man Kristus san a. <sup>8</sup> Man dugo aŋ alon uyan ak, talpein ta iŋ mel ta uyanan ak igane tap, iŋsan urat naon man mel ta uyanan ak naon kisaek Anut banin lo ipalu dan an mi iŋjane wa. Gidad iŋ bigabeg boi, tia, iŋsinanen ilobol lo itor san tamol boi, uraru an sad urat naon man kisaek a. <sup>9</sup> Aŋ titianek tamol, ajanem bigabeg adi kagin uyan ak mi iŋ lo agane wa. Ilo rer san kagin iŋ lo agane amoi. Tubun ak iŋ lak na imado da, iŋ anſam Tubun a, agod iŋ dam iŋsad Tubun a. Agod iŋsan leil lo man, id fidian tou kisaek mi a.

*Kris adi iŋ yu tamol igo woj dumado wa*

<sup>10</sup> Aria, ɻai gamu ru wadan ɻurupaiaŋ da. Aŋ Tubun ak san dabai sakar geig ak lo atur sakar a. <sup>11</sup> Biouŋ a yu tigane san an fidian Anut id ipanad la ya. An mi aŋ tinim lo asisi isap Satan san rawek

kagin fidian abiani dop wagai aganep atur sakar a. <sup>12</sup> Man dugo, id tamolpein ninjedi wo ager ta tigane na da, tia, ur gurman adi, ur tirnek adi, ur dabai amad da a tidom tubun gamu yen dan lo, tan en san tamolpein ditirnai dak, ur sisaiak kagin saian geig ak san, agod lak na dumado dutor dan dam, amaiak ninjedi wo ager tigane da. <sup>13</sup> Ago yak niñen o Anut aŋ yu agane san biouŋ fidian ipanaŋ an aburou, saen saian ipalu dop, aŋ nek an lo dabai pe atur dop yu agane wa. Saen yu itout dop, nek ago aŋ dabai amam da atur a. <sup>14</sup> Aŋ kam lapik galim te afouti wa. Lapik an man ru rumok igo ya. Aenta man, titirem te siot kapa ak agane wa. Siot kapa an man kagin itaotan ak igo woŋ a. <sup>15</sup> Niemi te sendal agane wa. Sendal uraru an san fun, aŋ ilom tinim imasap maror san bilaluŋ uyanan an asini ator san ak igo ya. <sup>16</sup> Kagin fidian an, sad malan te man ilo rumok mi a. Nek an mi dumui igo woŋ, abi sakar pe Satan iñsan yu malan yai balen anda yak isou ipanaŋ dop atartitanip asoufunip imat a. <sup>17</sup> Taidam, patu pasek a Anut ipanaŋ an kitikat sakar ak igo woŋ ajanep kabuŋjam fufo agane wa. Agod sabiri a Awan Urgun san an dam abi wa. An man Anut san ru. <sup>18</sup> Aŋ saen fidian lo, gidad mel dugo ilasa yan, Awan Urgun san dabai lo agudani wa. Man niñen o nal fidian malam ipuk pe ta ayalis na wa, ago dop Anut san tamolpein fidian ninjedi wo agudani wa.

<sup>19</sup> Aŋ gudanek lo mi Anut asumiani dop ŋai binawek ipanag a. Nai ilog igo yen da, aŋ agudani dop, Anut iñanen ru ŋai awag lo igansi wa. Ago dop ŋai ŋarer se yan ŋibiseip, an lo Anut san bilaluŋ

uyanan a imug mi imianuk go iŋ lo yen gug gamu kuai isi an mi ɻabol ilasa wa. <sup>20</sup> Injsan bilaluŋ ninjen o ɻai man Anut san nao ɻanek tamol, funatek lo ɻumado da. Aŋ gudanek lo Anut asumiani dop iŋ dabai ipanag dop tamolpein naod na ru dabai mok ɻabol a, man dugo, kagin an ɻigane wan Anut malan lo man uyanan a.

### *Ru wadan*

<sup>21</sup> Tikikus urat e ɻigane den, agod muruan dugo ifunag den niŋen o aŋ irupaiaŋ dop alon a. Iŋ Anut san urat lo man ɻaisag urat kisaek a, agod ɻaisag bubeg mok a. <sup>22</sup> Amaiak niŋen o manj mel dugo dugo mile dan niŋen o alon uyan o ɻai Tikikus ɻigane siŋirem na ipalu da. An lo aŋ ilom dabai ipani wa.

<sup>23</sup> O teig taog, ɻai nek e Anut ɻugudani den, injsan maror ipanaŋ a, agod ilo panek iŋ ilo rumok da sisem, Bai Anut san na ipalug, Jesus Kristus san na dam ipalu yan dupanaŋ a. <sup>24</sup> Anut ka injsan ilo panek an iwali idu dop, tamolpein ensauta a injsad ilo panek imat san tia yak Jesus Kristus dupani dan ituana dop iŋ lo yen a. Rumok.

**Anut san bilalun foun  
The New Testament in the Takia Language of Papua  
New Guinea  
Nupela Testamen long tokples Takia long Niugini**

Copyright © 1999 The Bible Society of Papua New Guinea

® Faith Comes by Hearing

Language: Takia

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-12-11

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

757b3e4e-2023-5b45-893a-ee9294ddeb9d